



Al-Akhtā' al-Naḥwīyyah al-Shā'i'ah fī Qirā'at al-Nuṣūṣ al-Muwajjahah lil-Marḥalah al-Mutawassiṭah

Dewi Intan Galih Subroto a,^{1,*}, Muhammad Syamsul Arifin b,²,
Mandrasi Amira Sa'idah c,³, Ahmed Salim Moosa Alkharusi d,⁴

^{a), b), c)} Universitas Darussalam Gontor, ^{d)} Sultan Qaboos University

¹ dewiintang03@gmail.com, ² ms.arifin92@unida.gontor.ac.id, ³ mandrasi.amira@unida.gontor.ac.id, ⁴ ah.alkharusi@squ.edu.om

* *Corresponding author:*

Abstract

The ability to read Arabic texts is a fundamental component of linguistic competence, particularly in understanding meaning and interpreting grammatical structures. However, previous studies have largely focused on grammatical competence in written contexts or theoretical analysis, with limited attention to grammatical errors in oral reading performance, a context that remains underexplored. Field observations of final-year students at Baitul Arqom Islamic Institution in Jember revealed a high frequency of grammatical errors in oral reading, indicating a lack of practical application of grammatical rules. Therefore, this study aims to identify the most common types of grammatical errors and determine their frequency distribution, providing an empirical description of students' syntactic difficulties in actual reading practice. This study employed a descriptive quantitative method with a total sample of 46 students. Data were collected through audio recordings, then transcribed, classified, and analyzed using frequency and percentage calculations. This study is limited to descriptive statistical analysis without inferential testing. The results showed a total of 2,151 errors, with the highest percentage occurring in verbal sentence at 58.25%, followed by complement at 26.73%, then the copular particles in nominal sentence at 8.83%, and the lowest proportion in nominal sentence at 6.18%. Furthermore, the most frequent errors were associated with the direct object, followed by adjectives and subjects, indicating limited syntactic awareness during oral reading. These findings highlight the need for enhanced instructional strategies, particularly through guided syntactic reading practices and the integration of grammatical rules with phonetic application.

Keywords: *Reading Skill, Grammatical Errors, Linguistic Performance, An-Nahw Al-Wāḍiḥ, An-Nahw Al-Waṣīfī.*

الأخطاء النحوية الشائعة في قراءة النصوص الموجهة للمرحلة المتوسطة

ديوي إنتان جالغ سوبراطي أ-١*، محمد شمس العارفين ب-٢، ماندريسي أميرة سعيدة ج-٣،
أحمد بن سالم بن موسى الخروصيد-٤

^أماج جامعة دار السلام كونتور، ^بجامعة السلطان قابوس
^١dewiintangs03@gmail.com، ^٢ms.arifin92@unida.gontor.ac.id،
^٣mandrasi.amira@unida.gontor.ac.id، ^٤Ah.alkharusi@squ.edu.om

* المسؤولة لمراسلة البحث

الملخص

تُعدّ مهارة قراءة النصوص العربية أساساً في فهم المعاني واستيعاب التركيب اللغوي. غير أنّ الدراسات السابقة قد ركّزت في الغالب على الكفاءة النحوية في السياقات الكتابية أو التحليل النظري، مع قلة الاهتمام بدراسة الأخطاء النحوية في الأداء القرآني الجهرى، وهو مجال لا يزال بحاجة إلى مزيد من البحث. وفي هذا السياق، أظهرت الملاحظة الميدانية لقراءات طالبات السنة النهائية بمعهد بيت الأرقم بجمبر كثرة الأخطاء النحوية أثناء القراءة الجهرية، مما يشير إلى قصور في توظيف القواعد النحوية بصورة تطبيقية. ومن ثمّ، يهدف هذا البحث إلى تحديد أكثر الأخطاء النحوية شيوعاً لدى الطالبات وبيان نسبة انتشارها. وقد اعتمد البحث على المنهج الوصفي الكمي، مع استخدام العينة الكلية البالغ عددها ٤٦ طالبة. وجمعت البيانات من خلال التسجيل الصوتي لقراءة الطالبات ثم تفرغ الأخطاء وتصنيفها وتحليلها باستخدام حساب التكرارات والنسبة المئوية. وتقتصر هذه الدراسة على التحليل الإحصائي الوصفي دون إجراء تحليل استدلالى لقياس دلالة الفروق بين أنواع الأخطاء، وذلك نظراً لكونها تركز على التشخيص الأولي لأداء الطالبات في القراءة. وبيّنت النتائج أن مجموع الأخطاء بلغ ٢١٥١ خطأً، كان أكثرها في الجملة الفعلية بنسبة ٥٨,٢٥٪، تليها الفضلة بنسبة ٢٦,٧٣٪، ثم نواسخ الجملة الاسمية بنسبة ٨,٨٣٪، بينما كانت أخطاء الجملة الاسمية هي الأقل بنسبة ٦,١٨٪. كما تبين أن أكثر المواضع عرضة للخطأ هو المفعول به ثم النعت ثم الفاعل، مما يدل على ضعف الوعي الإعرابي أثناء القراءة. وتوصي الدراسة بتعزيز التدريب على القراءة الإعرابية الموجهة، وربط قواعد النحو بالممارسة الصوتية المباشرة لتحسين أداء الطالبات.

الكلمات الرئيسية: مهارة القراءة، الأخطاء النحوية، الأداء اللغوي، النحو الواضح، النحو الوظيفي.

المقدمة

يُعدّ تعلم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية جهداً أساسياً^١ لتزويد الطالبات بالمهارات اللغوية^٢ التي تمكنهنّ من فهم النصوص الدينية والأكاديمية فهماً صحيحاً^٣. ويُعنى معهد بيت الأرقم للتربية الإسلامية بتعليم اللغة العربية تعليمًا مستمرًا من خلال التركيز على المهارات الأربع^٤، وبخاصة مهارة القراءة التي تُعدّ أساسًا في فهم المعاني^٥ وتفسير النصوص^٦. وتمثل القدرة على القراءة السليمة ركيزةً أساسيةً لفهم النصوص الشرعية واللغوية^٧، إذ إنّ الخطأ في الإعراب قد يؤدي إلى تغيير المعنى أو ضعف دقة الفهم^٨، مما يجعل معالجة هذه الظاهرة أمرًا مهمًا^٩ في سياق التعليم اللغوي في المعاهد الإسلامية.

¹ Harno Purwanto, et.al., *Tathwir al-Mawad al-Ta'limiyyah Li Maharat alKalam min Khilali al-Nushush al-Qur'aniyyah liThullab Ma'hadi al-Aimma al-'Aliy al-Islamiy Malang Jawa al-Syarqiyyah*, Lisanudhad: Jurnal Bahasa, Pembelajaran dan Sastra Arab, Vol. 09 No. 01, Juni 2022, p. 3.

² Tgk Maya Silvianti, et.al., *The implementation of English and Arabic practices at an Islamic bilingual boarding school*, Cakrawala Pendidikan: Jurnal Ilmiah Pendidikan, Vol. 43, No. 03, October 2024, p. 631.

³ Abdullah Sungkar, *Problematika Linguistik Dalam Pembelajaran Maharah Qiraah Pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Raden Intan Lampung*, Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 11, Juni 2019, p. 135.

⁴ Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Gaya Bahasa* (Bandung: Penerbit Angkasa, 2013), p. 2.

⁵ Faiqotul Hikmah, *Problematika Pembelajaran Maharah Qiroah dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Siswa Madrasah Ibtidaiyah*, Jurnal Education, Vol. 9, Juni 2023, p. 859.

^٦ حسن مصطفى عبد المعطى وهدي محمد قناوي، كتاب علم النفس النمو، (مصر: دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠١)، ص. ١٨٠.

⁷ Galih Dani Septiyan Rahayu, Asep Kurnia Jayadinata, and Jajang Bayu Kelana, *Interactive Digital Multimodal Teaching Materials Based on socio-Scientific Issues to Improve the Ability to Read Socio-Scientific Texts and Critical Thinking of Elementary School Students*, International Journal of Language Education, Vol. 10, No. 01, 2026, p. 39.

^٨ علي يحيى محمد السرحاني، أسس التحليل النحوي وآلياته: دراسة وصفية تحليلية، مجلة جامعة الملك عبد العزيز: الآداب والعلوم الانسانية، ٢٠٢٠، ص. ٢٤٤.

⁹ Mahnaz Aliyar, Anna Siyanova-Chanturia and Stephen Skalicky, *Reading Versus Listening: Which One is More Effective for Incidental Vocabulary Learning?*, The Modern Language Journal, 110(1), 2026, p. 9.

وقد أظهرت الدراسة التمهيدية من خلال اختبار القراءة الجهرية لطالبات السنة النهائية أنّ عددًا كبيرًا منهنّ يواجهن صعوبة في قراءة النصوص العربية، حيث ظهرت الأخطاء النحوية أى انحراف متكرر عن القواعد النحوية العربية الفصحى^{١٠} بوصفها النوع الأكثر شيوعًا أثناء القراءة مقارنةً بالأخطاء الصرفية أو الصوتية. وبلغت نسبة الأخطاء النحوية ٦٦,٤٦٪، مما يدلّ على أنّ ضعف إتقان قواعد النحو يمثل أحد العوامل الرئيسة^{١١} التي تعيق الطالبة من فهم النصوص فهما صحيحًا.^{١٢} إذ إنّ النحو يضبط البنية التركيبية للجملة^{١٣} ويحدد وظائف الكلمات فيها،^{١٤} والأمر الذي يجعل ضعفه مؤثرًا مباشرةً على القدرة على القراءة السليمة.^{١٥}

وقد أظهرت البحوث السابقة جهودًا مشابهة في مجال تحليل الأخطاء اللغوية، كالبحث الذي أجراه أحلام محمد شريف الدين في الأخطاء النحوية في القراءة الجهرية لدى طلبة المستوى الرابع بجامعة صنعاء^{١٦} وماهر بن دخيل الله الصاعدي بموضوع الأخطاء النحوية في الكتابة لدى متعلمي العربية بجامعة المدينة المنورة، حيث ركزت هذه

¹⁰ Fany Farkhatun Nisa, *Analisis Kesalahan Fonologi Dan Sintaksis Pada Latar Belakang Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Al-Maraji'*, 2023, p. 20.

^{١١} مندراسي أميرة ساعدة، محمد شمس العارفين، ورزا نور ليلة، تنفيذ طريقة التحليل اللغوي في تعليم قراءة النصوص العربية في جامعة دارالسلام كونتور، *Al-Ittijah : Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab*، مجلد ١٣، رقم ١، ٢٠٢١، ص. ١٣٥.

^{١٢} أليف تجهيا ستيادي وأمّ السعادة، تمام حسان وآراءه حول تجديد النحو: دراسة وصفية تحليلية في كتابه «اللغة العربية معناها ومبناها»، لسان الضاد: دورية اللغة العربية تعليمها وآدابها، مجلد ٦، رقم ٢، ٢٠١٩، ص. ١٣٠.

^{١٣} تمام حسان، *مناهج البحث في اللغة*، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٠)، ص. ١٨٣. انظر أيضا، Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, ١ (Malang: Penerbit Lisan Arabi, ٢٠١٧)، p. ١٣١.

^{١٤} محمد حسان الطيان، *تعلم النحو الوظيفي والبلاغة*، موقع نسيم الشام، ٢٠١١، ص. ١. انظر أيضا Ahmad (Depok: Publica Institute), ١. Royani dan Erta Mahyudin, *Kajian Linguistik Bahasa Arab*, ed (Jakarta, ٢٠٢٠)، p. ١١٣.

¹⁵ Fadilah Al Azmi, et.al, *The Use of Quizizz as Inductive-based Nahwu Learning Media in the Digital Age*, Lisanudhad: Jurnal Bahasa, Pembelajaran dan Sastra Arab, Vol. 10 No. 01, Juni 2023, p. 56.

^{١٦} أحلام محمد محمد شريف الدين، الأخطاء النحوية في القراءة الجهرية لدى طلبة المستوى الرابع قسم اللغة العربية كلية التربية - جامعة صنعاء، (اليمن الشمالي، جامعة صنعاء، ٢٠٢٤)، ص. ٦٤.

الدراسات على تحديد أنواع الأخطاء النحوية وبيان أكثرها شيوعاً في سياقات كتابية أو جامعية.^{١٧} ومع ذلك، فإن معظم الدراسات قد انصبّت على تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكتابة لا سيما الدراسات على المستوى الوطني. في حين لا تزال الدراسات التي تتناول الأخطاء النحوية في مهارة القراءة، ولا سيما القراءة الجهرية، محدودة للغاية، وإن وُجدت فهي في الغالب في دراسات دولية. كما لم تُعَن هذه الدراسات بربط الأخطاء الواقعة بالقواعد النحوية المعتمدة في المقررات الدراسية. إضافة إلى ذلك، تختلف الأخطاء النحوية في القراءة الجهرية عن نظيرتها في الكتابة من حيث طبيعة الأداء اللغوي؛ فالقراءة الجهرية تتطلب تطبيق القواعد النحوية بصورة فورية أثناء قراءة النص، في حين تتيح الكتابة للمتعلّم فرصة المراجعة والتصحيح. لذلك لا يمكن الاكتفاء بنتائج الدراسات التي تناولت الأخطاء النحوية في الكتابة لتفسير الأخطاء الواقعة في القراءة الجهرية تفسيراً دقيقاً. ومن هنا، تظهر الفجوة البحثية في الحاجة إلى دراسة ترصد الأخطاء النحوية في الأداء القرائي الجهرى رصدًا مباشرًا، وتحللها في ضوء القواعد النحوية المقررة. وتمتاز هذه الدراسة بتركيزها على تحليل الأخطاء النحوية لدى طالبات السنة النهائية بمعهد بيت الأرقم للتربية الإسلامية جمبر، وربطها بقواعد كتاب «النحو الواضح» بوصفه الكتاب المقرر، مما يمنحها بعداً تطبيقياً أكثر دقة في تفسير مظاهر الخطأ في القراءة الفعلية.

لذلك، يهدف هذا البحث إلى تحليل نوع الأخطاء النحوية الأكثر شيوعاً لدى طالبات السنة النهائية أثناء قراءة النصوص العربية، وتحديد نسبة وقوع كل نوع منها، اعتماداً على القواعد النحوية الأساسية الواردة في كتاب النحو الواضح لعلي الجارم ومصطفى أمين باعتباره الكتاب المقرر في المعهد^{١٨} ومن خلال التحليل الوصفي الكمي

^{١٧} ماهر بن دخيل الله الصاعدي، تحليل الأخطاء النحوية لدى متعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى في معهد تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، مجلة جامعة الملك عبد العزيز: الآداب والعلوم الإنسانية، ٢٠٢١، ص. ٦٥٧.

^{١٨} علي الجارم ومصطفى أمين، النحو الواضح في قواعد اللغة العربية للمدارس الابتدائية، الجزء: الأول (بيروت: المكتبة اللغوية، بدون السنة).

للبيانات المستخلصة من اختبار القراءة المباشرة. ومن خلال ذلك، يسعى هذا البحث إلى تقديم نتائج يمكن الاستفادة منها في تطوير طرائق تدريس النحو وتعزيز كفاءة القراءة لدى الطالبات، بما يساهم في رفع جودة التعليم اللغوي ويعالج مواطن القصور في التطبيق.^{١٩}

منهج البحث

يُعدّ هذا البحث بحثاً كمياً بتصميم الدراسة الوصفية، يهدف إلى تحديد أكثر الأخطاء النحوية شيوعاً لدى طالبات السنة النهائية أثناء قراءة النصوص العربية، وبيان نسبة وقوع كل نوع منها. ويقوم هذا المنهج على رصد الأخطاء كما تقع في الأداء القرائي مباشرة، ثم تحليلها وتصنيفها وفق القواعد النحوية الأساسية. يتكوّن مجتمع البحث من طالبات السنة النهائية بمعهد بيت الأرقم للتربية الإسلامية جمبر، اللواتي درسن اللغة العربية مدة تتراوح بين أربع إلى ست سنوات. ونظراً لقلّة عدد المجتمع، استخدمت الباحثة العينة الكلية (gnilpmas latot)، فبلغ عدد العينة (٦٤) طالبة من فصلين دراسيين، لكونهنّ يمثلن المستوى اللغوي المستهدف لقياس تحقق المهارات القرائية من الجانب النحوي.

تم جمع البيانات من خلال السماع (kamis edotem)^{٢٠} إلى قراءة الطالبات للنصوص العربية وتسجيلها صوتياً، ثم تفريغ الأخطاء النحوية ورصدها عن طريق التدوين المباشر.^{٢١} وقد اعتمدت المادة القرائية على النصّ «نُكْرَانُ الْجَمِيل» من كتاب القراءة الرشيدة المقرر للصف الخامس،^{٢٢} والنصّ «العَمَلُ» من كتاب القراءة الوافية

¹⁹ Robert Lado, *Linguistics Across Cultures: Applied Linguistics for Language Teacher* (Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1957), p.4.

²⁰ Mahsun M.S., *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*, Edisi Revisi, (Jakarta: PT. RajaGrafindo Perkasa, 2007), p. 92.

²¹ *Ibid.*, 93.

^{٢٢} عبد الفتاح صبرى وعلى عمر، القراءة الرشيدة الجزء الرابع، الطبعة الحادية عشرة (مصر: دار المعارف، ١٩٢٩)، ص. ١-٢.

المقرر للصف السادس،^{٢٣} لما فيهما من بنية لغوية واضحة مناسبة لقياس الأداء القرائي ضمن سياق نحوي مضبوط. وقد بلغ عدد كلمات النص الأول ٨٩١ كلمة، والنص الثاني ١٣٠ كلمة. كما اشتملا على تراكيب نحوية متنوعة تمثل معظم القواعد الواردة في كتاب «النحو الواضح» الجزء الأول للمرحلة الابتدائية، مما يجعلهما مناسبين لرصد الأخطاء النحوية في الأداء القرائي لدى الطالبات. وقد تم التحقق من صدق أداة البحث من خلال عرض النصوص المختارة على الخبيرين في تعليم اللغة العربية، للتأكد من ملاءمتها للمستوى اللغوي للطالبات وصلاحيتها لقياس الأداء القرائي من الجانب النحوي. كما روعي في اختيار النصوص أن تكون غير مدروسة سابقاً،^{٢٤} وذلك لضمان قياس القدرة الفعلية للطالبات بعيداً عن أثر الحفظ أو التكرار.

أجرى الباحثون تحليل البيانات باستخدام الأسلوب الكمي، من خلال حساب تكرار الأخطاء وتصنيفها وفق القواعد النحوية، ثم استخراج نسبها المئوية. واعتمدت الدراسة على بطاقة ملاحظة لرصد الأخطاء النحوية أثناء القراءة الجهرية. وتم حساب النسبة المئوية باستخدام المعادلة التالية:

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{عدد الأخطاء في كل نوع}}{\text{مجموع عدد الأخطاء}} \times 100\%$$

وبعد ذلك، قُدم وصف موجز لأكثر الأخطاء شيوعاً استناداً إلى مبادئ النحو الواضح والنحو الوظيفي، مع مراجعة النتائج لضمان الدقة والموضوعية. كما تمت مراجعة نتائج تحليل الأخطاء وتصنيفها بصورة دورية من قبل الخبير في النحو وتعليمه، للتحقق من دقة التحليل وسلامة تفسير البيانات.

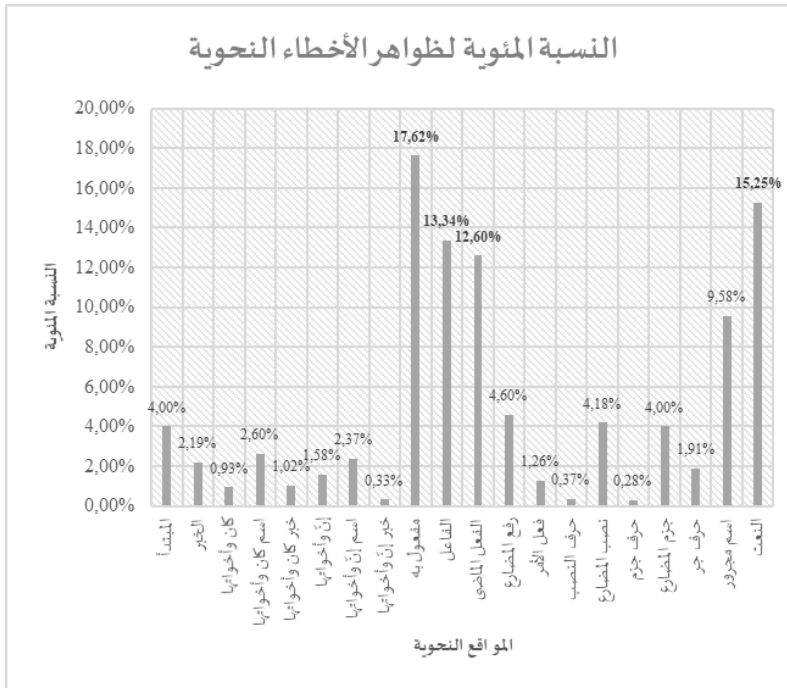
^{٢٣} إمام سوباكر أحمد، القراءة الوافية المقرر للصف السادس كلية المعلمين الإسلامية بمعهد دارالسلام كونتور للتربية الإسلامية الحديث، (فونوروكو: دار السلام للطباعة والنشر، ٢٠٠٢)، ص. ٣٠-٣١.

^{٢٤} St. Nurbaya, *Teori dan Taksonomi Membaca* (Yogyakarta: Kanwa Publisher, 2019), p. 55.

نتائج البحث والمناقشة

قبل عرض النتائج التفصيلية، يهدف هذا القسم إلى تقديم وصف عام للبيانات المجمعة، لتوضيح أنماط الأخطاء النحوية لدى الطالبات أثناء قراءة النصوص العربية، وتسهيل فهم توزيعها ونسبها قبل تحليلها تفصيليًا.

الرسم البياني ١: النسبة المئوية لظواهر الأخطاء النحوية تفصيلية



يُبين الرسم البياني (١) أن الأخطاء النحوية لدى الطالبات تنتشر في عشرين ظاهرة نحوية تُصنّف ضمن أربع مجموعات رئيسية، وهي الجملة الاسمية (المبتدأ والخبر)، والجملة الفعلية (الفاعل، المفعول به، الفعل الماضي، رفع المضارع ونصبه وجزمه، فعل الأمر، حروف النصب والجزم)، ونواسخ الجملة الاسمية (كان وأخواتها وإن وأخواتها مع)، والفضلة (النعته، وحرف الجر، والاسم المجرور).

الجدول ١: الأخطاء الأكثر شيوعاً لدى الطالبات

المفعول به			
الرقم	الخطأ	الصواب	التكرار
١.	لَقَدْ حَفِظَ النَّاسُ اسْمُ، اسم، اسمُ الْعَامِلِ	لَقَدْ حَفِظَ النَّاسُ اسْمَ الْعَامِلِ	٨٣
٢.	فَالطَّبِيعَةُ لَمْ تَمْنَحْكَ هَذَا الِاخْتِيَارَ، الْإِخْتِيَارَ، الْإِخْتِيَارُ	فَالطَّبِيعَةُ لَمْ تَمْنَحْكَ هَذَا الِاخْتِيَارَ	٧٣
٣.	لَكِنَّ يَذْكُرُ النَّاسُ الشَّيْخُ، الشَّيْخِ، الشَّيْخُ	لَكِنَّ يَذْكُرُ النَّاسُ الشَّيْخَ	٣٣
النعت			
الرقم	الخطأ	الصواب	التكرار
١.	لَكِنَّ يَذْكُرُ النَّاسُ الشَّيْخَ مُحَمَّدَ عَبْدَهُ وَالسَّيِّدَ جَمَالَ الدِّينِ الْأَفْغَانِي	لَكِنَّ يَذْكُرُ النَّاسُ الشَّيْخَ مُحَمَّدَ عَبْدَهُ وَالسَّيِّدَ جَمَالَ الدِّينِ الْأَفْغَانِي	٤٤
٢.	انْظُرْ إِلَى ذَلِكَ الْعَالِمِ الشَّيْخِ «ابنِ الْحَزْمِ الْأَنْدَلُسِيِّ، الْأَنْدَلُسِيِّ»	انْظُرْ إِلَى ذَلِكَ الْعَالِمِ الشَّيْخِ "ابنِ الْحَزْمِ الْأَنْدَلُسِيِّ"	٨٣
٣.	كَيْفَ تَجَرَأُ أَنْ تَمَسَّ سَيِّدَكَ الطَّاهِرَ الْمُقَدَّسِ، الْمُقَدَّسِ، الْمُقَدَّسِ، الْمُقَدَّسُ	كَيْفَ تَجَرَأُ أَنْ تَمَسَّ سَيِّدَكَ الطَّاهِرَ الْمُقَدَّسِ	٥٣
الفاعل			
الرقم	الخطأ	الصواب	التكرار
١.	أُجِيبَ: نَسِيَ النَّاسِ، النَّاسُ، النَّاسَ ذَلِكَ	أُجِيبَ: نَسِيَ النَّاسُ ذَلِكَ	٠٣
٢.	لَكِنَّ يَذْكُرُ النَّاسَ، النَّاسِ، النَّاسُ الشَّيْخَ	لَكِنَّ يَذْكُرُ النَّاسُ الشَّيْخَ	٣٢

الفعل الماضي			
النمرة	الخطأ	الصواب	التكرار
١.	أَجِيبْ، أَجِيبْ، أَجِيبْ: نَسِيَّ النَّاسُ ذَلِكَ	أَجِيبْ: نَسِيَ النَّاسُ ذَلِكَ	٠٤
٢.	فَقَدْ مَنَحْتِكَ، مَنَحْتِكَ، مَنَحْتِكَ الْقُدْرَةَ عَلَى الْعَمَلِ	فَقَدْ مَنَحْتَكَ الْقُدْرَةَ عَلَى الْعَمَلِ	٠٣
المجرور بحرف جر			
النمرة	الخطأ	الصواب	التكرار
١.	ثُمَّ أَلْ ذَلِكَ إِلَى تَهْدِيٍّ، تَهْدِيٍّ، تَهْدِيٍّ	ثُمَّ أَلْ ذَلِكَ إِلَى تَهْدِيمٍ	٣٣
٢.	إِنَّهُ كَانَ عَالِمًا كَبِيرًا، وَفِي كَرَمٍ، كَرَمٍ، كَرَمٍ الْخُلُقِ عَظِيمًا	إِنَّهُ كَانَ عَالِمًا كَبِيرًا، وَفِي كَرَمِ الْخُلُقِ عَظِيمًا	٥٢
٣.	وَبِدُونَهُ تُصْبِحُ الْحَيَاةُ عِبْنًا ثَقِيلًا	وَبِدُونِهِ تُصْبِحُ الْحَيَاةُ عِبْنًا ثَقِيلًا	٦١

ومن خلال التحليل التفصيلي، تبين أن أكثر الأخطاء النحوية عارضة في خمسة مواقع. أولاً، المفعول به بعدد ٩٧٣ خطأ (٢٦,٧١٪)، حيث تنوعت الأخطاء بين الرفع والنصب وعدم مراعاة العلامات الإعرابية المناسبة. ثانياً، الأخطاء في النعت بعدد ٨٢٣ خطأ (٥٢,٥١٪) نتيجة عدم المطابقة بين النعت والمنعوت من حيث التعريف والتنكير أو الحركة. ثالثاً، الأخطاء في الفاعل بقدر ٧٨٢ خطأ (٤٣,٣١٪) سواء في الفاعل الظاهر أو الضمير المتصل. رابعاً، الأخطاء في الفعل الماضي بعدد ١٧٢ خطأ (٠٦,٢١٪) خصوصاً في التمييز بين البناء للمعلوم والمجهول وضبط آخر الفعل. خامساً، الأخطاء في المجرور بحرف الجر بقدر ٦٠٢ خطأ (٨٥,٩٪) كان أغلبها ناتجاً عن عدم مراعاة الكسرة أو استبدالها بحركات أخرى. وتدلّ هذه النسبة على أن الضبط الإعرابي للحركات لا يزال يمثل تحدياً رئيسياً لدى الطالبات أثناء القراءة، مما يشير إلى الحاجة

إلى تركيزٍ أكبر في تدريب مهارات القراءة الجهرية المتدرجة وتعزيز الوعي الإعرابي.^{٢٥}

أشارت النتائج إلى أنّ الأخطاء النحوية في القراءة لدى الطالبات ليست ظاهرةً منفصلة أو غير مألوفة في سياق تعلّم اللغة، بل تنسجم مع كونها جزءاً طبيعياً من عملية اكتساب المهارات اللغوية^{٢٦} وتعليم الشخص.^{٢٧} ومع ذلك، فإنّ الأخطاء الأغلب التي بلغت (١٥١٢) تشير إلى وجود جوانب تحتاج إلى تقوية تطبيقية مستمرة، لأنّ الأخطاء النحوية تمثّل انحرافاً في استعمال القاعدة نتيجة قصور في الفهم أو في نقل المعرفة القاعدية إلى الأداء العملي.^{٢٨} وهذا يتوافق مع ما ذكره جاك ريتشاردز بأنّ المتعلم قد يعرف القاعدة معرفةً نظرية، لكنّه لا يطبقها تطبيقاً تلقائياً أثناء الأداء الشفهي.^{٢٩}

واستخرجت الأخطاء في الجملة الفعلية في المرتبة الأولى بين أنواع الأخطاء النحوية بنسبة ٥٢,٨٥٪، ولا سيما في المفعول به والفاعل كما في البحث عن تحليل الأخطاء النحوية.^{٣٠} وذلك لأنّ هذين الموقعين يعتمدان اعتماداً مباشراً على التمييز بين العلامات الإعرابية داخل السياق.^{٣١} ويبدو أن الأخطاء بسبب قلة الربط بين

²⁵ Xinzi Ouyang and Nurjanah Mohd Jaafar, *Syntactic Awareness and Reading Comprehension: A Systematic Review of Cross-Linguistic Transfer*, GEMA Online: Journal of Language Studies, 2025, Vol. 25, No. 04, p. 1014.

^{٢٦} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها وتدريبها وصعوباتها، الطبعة الأولى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤)، ص. ٣٠٣.

²⁷ Jack C Richards and Gloria P. Sampson, "The Study of Learner English" dalam Jack C. Richards, *Error Analysis Perspectives in Second Language Acquisition*, (New York: Roudledge, 2014), p. 4.

²⁸ Ratna Asih, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang," ..., p. 31.

²⁹ Jack C. Richards, "A Non-Contrastive Approach to Error Analysis", dalam Jack C. Richards *Error Analysis Perspectives on second Language Acquisition*..., p. 177.

^{٣٠} خديجة مرات، نظرية النحو الوظيفي: البنية والوظيفة. مجلة اللغة الوظيفية، المجلد السابع، العدد الثاني. ٢٠٢٠، ص. ١٩٣.

^{٣١} شريف الدين، الأخطاء النحوية في القراءة الجهرية لدى طلبة المستوى الرابع قسم اللغة العربية كلية التربية_ جامعة صنعاء...، ص. ٦٨-٧٠.

الفعل وما يتعدى إليه أو يكتفي به أثناء القراءة،^{٣٢} و التركيز على سلامة النطق دون استحضار العلاقات النحوية التي تحدد الوظائف داخل الجملة. ويمكن تفسير ارتفاع أخطاء المفعول به بوجه خاص بأن تحديده لا يعتمد على الحركة الإعرابية فحسب، بل يتطلب إدراك العلاقة بين الفعل والفاعل والمفعول به داخل التركيب. لذلك قد يختلط على الطالبة تمييز المفعول به من الفاعل أثناء القراءة الجهرية، مما يؤدي إلى قراءته مرفوعاً أو مجروراً بدلاً من نصبه.

فأما الأخطاء في الفضلة فقد جاءت في المرتبة الثانية بنسبة ٣٧,٦٢٪، وتشمل النعت وحرف الجر والاسم المجرور.^{٣٣} فتبين أنّ الطالبات يواجهن صعوبة في إدراك العلاقات الإعرابية التي تربط هذه العناصر بما قبلها، سواء من حيث المطابقة بين النعت والمنعوت في التعريف والتنكير والحركة،^{٣٤} أو من حيث ضبط الاسم المجرور بحرف الجر ضبطاً صحيحاً.^{٣٥} ويمكن أن يقع ارتفاع الأخطاء في النعت بسبب تعدد أوجه المطابقة المطلوبة بينه وبين المنعوت، إذ لا يقتصر الأمر على الحركة الإعرابية فحسب، بل يشمل كذلك التعريف والتنكير، مما يجعل ضبطه أثناء القراءة أكثر تعقيداً.^{٣٦} وأما الأخطاء في نواسخ الجملة الاسمية فقد بلغت ٣٨,٨٪ من مجموع الأخطاء، ولا سيما في رفع الاسم ونصب الخبر أي عمل كان وأخواتها،^{٣٧} وفي نصب الاسم ورفع الخبر أي عمل إن وأخواتها.^{٣٨} وتدلّ هذه الأخطاء على أن الطالبات لا تزال تواجه

³² Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Pemerolehan Bahasa* (Bandung: Penerbit Angkasa, 2011), p. 363.

³³ محمد الحسين مليطان، نظرية النحو الوظيفي: الأسس والنماذج والمفاهيم، الطبعة الأولى (الرباط: دار الأمان، ٢٠١٤)، ص. ٦١.

³⁴ شريف الدين، الأخطاء النحوية في القراءة الجهرية لدى طلبة المستوى الرابع قسم اللغة العربية كلية التربية_ جامعة صنعاء...، ص. ٦٨-٧٠.

³⁵ رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها وتدريبها وصعوباتها، الطبعة الأولى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤)، ص. ٣٢٨.

³⁶ محمود حسني مغالسة، النحو الشافي، الطبعة الثالثة، (عمان: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٧)، ص. ١٤.

³⁷ فؤاد نعمة، ملخص قواعد اللغة العربية، الطبعة الرابعة وعشرون، (القاهرة: المكتب العلمي للتأليف والترجمة، ١٩٨٠)، ص. ٣٥.

³⁸ محمد شمس العارفين، البسيط في الإعراب خمس خطوات لقراءة الكتب غير المشككة، الطبعة الأولى

تحديًا في تمييز أثر النواسخ على عناصر الجملة الاسمية أثناء القراءة، خصوصًا حين تأتي التراكيب في سياق النص غير مباشر.

واستخرجت الأخطاء في الجملة الاسمية أقل وقوعًا بنسبة ٨١,٦٪، وتشير إلى أن تركيب المبتدأ والخبر أكثر ثباتًا واستقرارًا في ذهن الطالبات مقارنةً بتركيب الجملة الفعلية. اتضح أن الجملة الاسمية بركنيتها المبتدأ والخبر^{٣٩} غالبًا أوضح من تركيب الجملة الفعل ومكملاته. وجملة القول، تشير هذه النتائج إلى أن تطوير مهارة القراءة لا يتحقق بمجرد زيادة الشرح النظري لقواعد النحو، بل يتطلب تدريبًا قرائيًا موجّهًا يربط بين العلامات الإعرابية والصوت داخل السياق، عبر التدريبات التطبيقية تعتمد على الملاحظة والتحليل أثناء الأداء الشفهي.^{٤٠} ومن ثم، فإن معالجة هذه الأخطاء ينبغي أن تركز على تنمية الوعي الإعرابي لا على مجرد استظهار القواعد.

الخاتمة

أظهرت نتائج البحث أن الأخطاء النحوية في مكونات الجملة الفعلية أكثر شيوعًا من مكونات الجملة الاسمية أثناء القراءة الجهرية للنصوص العربية. يحتوي مجموع الأخطاء ١٥١٢ من الأخطاء في الجملة الفعلية (الفعل الماضي والفاعل) ٥٢,٨٥٪، ثم الفضلة (المفعول به والنعت) ٣٧,٦٢٪، ثم نواسخ الجملة الاسمية ٣٨,٨٪. وفي جانب آخر كانت الأخطاء في الجملة الاسمية (المبتدأ والخبر) أقل وقوعًا بنسبة ٨١,٦٪. هذه كلها تدل على أن الضبط الإعرابي للحركات ما زال يمثل تحديًا أساسيًا لدى الطالبات أثناء القراءة.

إن هذه الدراسة تقتصر على التحليل الوصفي دون تطبيق برنامج علاجي

(فونوروكو: جامعة دار السلام كونتور للطباعة و النشر، ٢٠٢١)، ص ٢٥.

^{٣٩} نفس المرجع، ص ١٢.

^{٤٠} Selamet Riadi Jaelani, et.al, *EFL Teachers' Experiences in Teaching Reading Texts Incorporating Local Wisdom*, International Journal of Language Education, Vol. 10, No. 01, 2026, p. 103.

أو إجراء تقييم ميداني لقياس فاعلية الحلول المقترحة، مما يُعد من أبرز حدودها. وانطلاقاً من هذه المحدودية، توصي الدراسة بضرورة تعزيز التدريب على القراءة الإعرابية الموجهة بشكل تدريجي ومنظم، مع ربط قواعد النحو بالممارسة الصوتية أثناء القراءة، وعدم الاكتفاء بالشرح النظري المجرد، مع التركيز على المواضع ذات الحساسية الإعرابية مثل المفعول به والنعت والفاعل لما لها من أثر مباشر في سلامة المعنى وفهم النص. كما توصي بإجراء بحوث مستقبلية تتضمن تصميم وتنفيذ برامج تدريبية تطبيقية، مع تقييم أثرها بشكل تجريبي في معالجة الأخطاء النحوية وتحسين أداء الطلبة في القراءة.

المراجع

- Abd al-Mu‘tā, Ḥasan Muṣṭafā wa Hudā Muḥammad Qīnāwī, 2001, *Kitāb ‘Ilm al-Nafs al-Namā’*, Egypt: Dār Qibā’ li al-Ṭibā‘ah wa al-Nashr wa al-Tawzī‘.
- Aḥmad, Imām Subākīr, 2002, *al-Qirā’ah al-Wāfiyah muqarrar li al-ṣaff al-sādis Kulliyyat al-Mu‘allimīn al-Islāmiyyah bi Ma‘had Dār al-Salām Kūntūr li al-Tarbiyah al-Islāmiyyah al-Hadīthah*, Ponorogo: Dār al-Salām li al-Ṭibā‘ah wa al-Nashr.
- Al-Arifīn, Muḥammad Syams, 2021, *al-Basīṭh fī al-I‘rāb Khams Khuṭuwāt li Qirā‘at al-Kutub ghayr al-Mushakkalah*, 1st Edition, Ponorogo: Jāmi‘at Dār al-Salām Gūntūr li al-Ṭibā‘ah wa al-Nashr.
- Aliyar, M., Siyanova-Chanturia, A., and Skalicky, S. (2026). Reading versus listening: Which one is more effective for incidental vocabulary learning?, *Modern Language Journal*, 110, 6–30. <https://doi.org/10.1111/modl.70029>
- Asih, Ratna, 2020, *Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang*, Semarang: Universitas Negeri Semarang.

- Al Azmi, Fadilah et.al, (2023). The Use of Quizizz as Inductive-based Nahwu Learning Media in the Digital Age, *Lisanudhad: Jurnal Bahasa, Pembelajaran dan Sastra Arab*, 10(1), 55-73.
- Ḥassān, Tammām, 1990, *Manāhij al-Baḥth fī al-Lughah*, Cairo: Maktabat al-Anglū al-Miṣriyyah.
- Hikmah, Faiqotul, (2023). Problematika Pembelajaran Maharah Qiroah dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Siswa Madrasah Ibtidaiyah. *Jurnal Education*, 9, 858–864.
- al-Jārim, 'Alī wa Muṣṭafā Amīn, tt, *al-Naḥwu al-Wāḍiḥ fī Qawā'id al-Lughah al-'Arabiyyah li al-Madāris al-Ibtidā'iyyah*, Beirut: al-Maktabah al-Lughawīyyah.
- Jaelani, Selamat Riadi, et.al, (2026). EFL Teachers' Experiences in Teaching Reading Texts Incorporating Local Wisdom, *International Journal of Language Education*, 10(1), 100-115.
- Lado, Robert, 1957, *Linguistics Across Cultures: Applied Linguistics for Language Teacher*, Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- M.S., Mahsun, 2007, *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*. Edisi Revisi, Jakarta: PT RajaGrafindo Persada.
- Marāt, Khadijah, (2020). *Naẓariyyat al-Naḥw al-Waẓīfī: al-Binyah wa al-Waẓīfah*. *Majallat al-Lughah al-Waẓīfiyyah*, 7(2), 184–200.
- Miliṭān, Muḥammad al-Ḥusayn, 2014, *Naẓariyyat al-Naḥw al-Waẓīfī: al-Usus wa al-Namādhij wa al-Mafāhīm*, 1st Edition, Rabat: Dār al-Amān.
- Mughālasah, Maḥmūd Ḥusnī, 1997, *al-Naḥw al-Shāfī*, 3rd Edition, Oman: Mu'assasat al-Risālah.
- Nasution, Sahkholid, 2017, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, 1st Edition, Malang: Penerbit Lisan Arabi.
- Nisa, Fany Farkhatun, (2023). Analisis Kesalahan Fonologi Dan Sintaksis Pada Latar Belakang Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab. *Al-Maraji'*.15-23.

- Ni'mah, Fu'ād, 1980, *Mulakhkhaṣ Qawā'id al-Lughah al-'Arabiyyah*, 24th Edition, Cairo: al-Maktab al-'Ilmī li al-Ta'līf wa al-Tarjamah.
- Nurbaya, St., 2019, *Teori dan Taksonomi Membaca*, Yogyakarta: Kanwa Publisher.
- Ouyang, Xinzi and Nurjanah Mohd Jaafar, (2025). Syntactic Awareness and Reading Comprehension: A Systematic Review of Cross-Linguistic Transfer, *GEMA Online: Journal of Language Studies*, 25(4),1014-1040.
- Purwanto, Harno, et.al., (2022). Tathwir al-Mawad al-Ta'limiyyah Li Maharat alKalam min Khilali al-Nushush al-Qur'aniyyah liThullab Ma'hadi al-Aimma al-'Aliy al-Islamiy Malang Jawa al-Syarqiyyah, *Lisanudhad: Jurnal Bahasa, Pembelajaran dan Sastra Arab*, 9(1), 1-26.
- Rahayu, Galih Dani Septiyan, Asep Kurnia Jayadinata, and Jajang Bayu Kelana, (2026). Interactive Digital Multimodal Teaching Materials Based on socio-Scientific Issues to Improve the Ability to Read Socio-Scientific Texts and Critical Thinking of Elementary School Students, *International Journal of Language Education*, 10(1), 38-63.
- Richards, Jack C. (Ed), 1984, *Error Analysis Perspectives in Second Language Acquisition*, England: Longman Singapore Publishers.
- _____ and Gloria P. Sampson, 2014, "The Study of Learner English" in Jack C. Richards (Ed), *Error Analysis Perspectives in Second Language Acquisition* (p. 3-18). New York: Routledge.
- _____, 1984, "A Non-Contrastive Approach to Error Analysis" in Jack C. Richards (Ed), *Error Analysis Perspectives in Second Language Acquisition* (p. 172-188), England: Longman Singapore Publishers.
- _____. (Ed), 2014, *Error Analysis Perspectives in Second*

- Language Acquisition, New York: Roudledge.
- Royani, Ahmad, dan Erta Mahyudin, 2020, *Kajian Linguistik Bahasa Arab*, 1st Edition, Depok: Publica Institute Jakarta.
- Sa'īdah, Mandrāsī Amīrah, Muḥammad Syamsul Ārifin wa Riza Nūr Laila, (2021). Tanfīdh Ṭarīqah al-Taḥlīl al-Lughawī fī Ta'lim Qirā'at al-Nuṣūṣ al-'Arabiyyah fī Jāmi'ah Dār al-Salām Kūntūr. *Al-Ittijah: Jurnal Keilmuan wa al-Tarbawiyyah li al-Lughah al-'Arabiyyah*, 13(2), 133-152.
- Ṣabrī, 'Abd al-Fattāh wa 'Alī 'Umar, 1929, *al-Qirā'ah al-Rashīdah al-juz' al-rābi'*, 11th Edition, Egypt: Dār al-Ma'ārif.
- al-Ṣā'idī, Māhir ibn Dakhīl Allāh, (2021). Taḥlīl al-Akhtā' al-Naḥwiyyah ladā Muta'allimī al-Lughah al-'Arabiyyah al-Nāṭiqīn bi Lughāt Ukhrā fī Ma'had Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah bi al-Jāmi'ah al-Islāmiyyah bi al-Madīnah al-Munawwarah. *Majallat Jāmi'at al-Malik 'Abd al-'Azīz*, 657–683.
- al-Sarḥānī, 'Alī Yaḥyā Muḥammad, (2020). *Usus al-Taḥlīl al-Naḥwī wa Āliyyatih: Dirāsah Waṣfiyyah Taḥlīliyyah*. *Majallat Jāmi'at al-Malik 'Abd al-'Azīz: al-Ādāb wa al-'Ulūm al-Insāniyyah*, 229–251.
- Setiyadi, Alif Cahya wa Ummu Sa'adah, (2019). Tammām Hassān Wa Ārāuhu Ḥaula Tajdīd AnNaḥwi (Dirāsah Waṣfiyyah Taḥlīliyyah Fī Kitābihi AlLughah Al-'Arabiyyah Ma'nāhā Wa Mabnāhā). *Lisanudhad: Jurnal Bahasa, Pembelajaran dan Sastra Arab*, 6(2), 128-146.
- Sharīf al-Dīn, Aḥlām Muḥammad Muḥammad, (2023). al-Akhtā' al-Naḥwiyyah fī al-Qirā'ah al-Jahriyyah ladā Ṭalabat al-Mustawā al-Rābi' Qism al-Lughah al-'Arabiyyah Kulliyyat al-Tarbiyah – Jāmi'at Ṣan'ā'. *Jāmi'ah Ṣan'ā', Journal of College of Education*, 63-94.
- Silviyanti, Tgk Maya, et.al., (2024). *The Implementation of English and Arabic Practices at an Islamic Bilingual Boarding School*,

Cakrawala Pendidikan: Jurnal Ilmiah Pendidikan, 43(3), 630-644.

Sungkar, Abdullah. (2019). Problematika Linguistik Dalam Pembelajaran Maharah Qiraah Pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Raden Intan Lampung. *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol.11, 134-153.

Tarigan, Henry Guntur, 2013, *Pengajaran Gaya Bahasa*, Bandung: Penerbit Angkasa.

_____, 2011, *Pengajaran Pemerolehan Bahasa*, Bandung: Penerbit Angkasa.

Ṭu‘aymah, Rushdī Aḥmad, 2004, *al-Mahārāt al-Lughawiyyah: Mustawayātuhā wa Tadrīsishā wa Ṣu‘ūbātuhā*, 1st Edition, Cairo: Dār al-Fikr al-‘Arabī.